

## Se Repliegan los Italo Germanos en Nápoles

**CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGEL 3 (United).** — Fuerzas británicas y canadienses triunfaron a través de las castillas de las líneas de defensas costeras, a lo largo de un ancho sector de la costa de Calabria y establecieron una profunda cabeza de puente, como paso preparatorio para un avance general por la "Boia" italiana.

Puede decirse que el desembarco en Italia que se produjo en esta madrugada a las 4 y 30 horas, ha sido coronado por el éxito, en momentos en que miles de soldados y grandes cantidades de equipos están cruzando el Estrecho de Messina para consolidar la cabeza de puente establecida.

Las operaciones se desarrollaron de acuerdo con los planes trazados y con una precisión cronométrica, bajo la dirección suprema del general norteamericano Dwight David Eisenhower, quien, según se reveló, se trasladó a Sicilia en avión desde su Cuartel General, con el fin de celebrar una conferencia final con sus oficiales.

Enjambres de aviones de la fuerza aérea itálica combinada, que en su mayor parte tienen sus bases en Sicilia, protegieron el avance tierra adentro, mientras que una poderosa fuerza naval que incluía varios acorazados, bombardeó las carreteras de la costa con toneladas de granadas de alto poder explosivo, incluso proyectiles de 16 pulgadas (406 milímetros), abriendo el camino para la infantería motorizada.

Mientras tanto, las baterías de artillería, emplazadas sobre la costa siciliana del Estrecho de Messina, bombardeaban inintermitentemente la costa de la Península, tratando de eliminar a los cañones del "eje" que separaban a los soldados aliados del devastador martilleo aéreo que precedió la invasión.

Se reveló que aparte de las piezas de artillería aliadas, algunos cañones pesados alemanes, abandonados por el eje cuando las fuerzas germano-italianas evacuaron la isla hacia el fin de la campaña de Sicilia, son utilizadas ahora para el bombardeo de la península.

Las embarcaciones aliadas de toda clase y de todo tamaño forman un verdadero puente a través del estrecho de Messina, y trasladan a miles de soldados y gran cantidad de material bélico a la costa italiana, protegidos por un dosel de aviones de caza. La presencia de estos últimos resultó prácticamente innecesaria, porque los aviones del eje, no levantaron vuelo para presentarse a batallas o impedir los desembarcos. Por otra parte, los destructores y cruceros que están escoltando los transportes aliados, no fueron molestados por buques de guerra de superficie del eje.

La escuadra italiana no entró en acción tampoco esta vez. Nuevamente poderosas fuerzas británicas se encuentran en el continente europeo, por primera vez desde los sombríos días de Dunkerque de 1940, cuando unos cincuenta mil soldados que formaban los restos de la fuerza expedicionaria británica, fueron evacuados con éxito a Inglaterra. El desembarco en Italia, se produjo dos días después del cuarto aniversario de la invasión de Polonia por los alemanes, y en el cuarto aniversario mismo de la declaración de guerra a Alemania, por Francia y Gran Bretaña.

Hasta el momento, sólo participan en las operaciones de invasión tropas británicas y canadienses, y los observadores militares se inclinan a creer que las poderosas fuerzas estadounidenses concentradas en Túnez y Sicilia, serán lanzadas contra otros puntos de la costa italiana.

En el cuartel general militar se destacó que el desembarco en la península italiana se debe considerar como la continuación de la campaña iniciada el 10 de julio, con la invasión de Sicilia, y no como una nueva campaña. Así lo expresa oficialmente el comunicado de guerra emitido hoy.

Los agoreros soldados del octavo ejército británico, al mando del general Sir Bernard Law Montgomery, cruzaron el Estrecho de Messina a las 4 y 30, estableciendo una cabeza de puente necesaria para el desarrollo de las operaciones, y la consolidación. La primera ola de británicos y canadienses desembarcó en un punto montañoso de la costa calabresa, entre Reggio y Scilla (como indicio de que posiblemente se produzcan otros desembarcos inmediatos), el correspondiente de la B.B.C. en Argel, informó que las operaciones anfibia todavía se encuentran en su fase inicial.

No me proporcionar detalles con respecto a la resistencia encontrada por las fuerzas invasoras, pero el hecho de que el primer anuncio del desembarco se emitió tres horas después del comienzo de la invasión, indica que las tropas británico-canadienses lograron por lo menos un éxito inicial.

Un portavoz del cuartel general aliado en África del Norte, declaró que deben esperarse duros combates. Sólo se emitió un breve comunicado oficial de dos párrafos que fue entregado a un grupo de 50 corresponsales norteamericanos y británicos, convocados para recibir un anuncio especial.

Mientras tanto, la radioemisora de Berlín anunció que poderosas formaciones de tropas británicas desembarcaron en las proximidades de Reggio de Calabria, sin agregar que fueron rechazadas o aniquiladas.

La artillería aliada emplazada en la costa noreste de Sicilia, y según se presume, los cañones pesados de las fuerzas navales aliadas, abrieron el camino para los desembarcos con un terrible bombardeo de la costa italiana que se inició anoche por los aviones del "eje".

Una lluvia de granadas de alto poder explosivo destruyó una batería tras otra del eje. Simultáneamente, lanchas de bombarderos y cazas aliados volaron inintermitentemente sobre el sur de la Península italiana, bombardeando y ametrallando las concentraciones de tropas del "eje".

Alrededor, aproximadamente dos horas antes del amanecer, la primera ola de lanchas de asalto salió de Messina y las playas vecinas, bajo un dosel de aviones protectores.

En las embarcaciones aliadas hallábase miles de soldados de las tropas de choque británicas y canadienses, muchos de los cuales habían esperado tres años la oportunidad de poder hacer frente nuevamente a las fuerzas del "eje", en suelo del continente de Europa.

Al llegar las lanchas a las playas de la Península, los soldados se volcaron de las mismas con la bayoneta calada. Olas consecutivas de lanchas de desembarco trasladaron a la costa italiana piezas de artillería y tanques.

Muchos de las barcas de desembarco, y otras embarcaciones utilizadas en la campaña siciliana, son empleadas también en la actual operación. Las embarcaciones cruzaron el estrecho de Messina durante la noche oscura, casi sin luna, desde uno de los bombardeos más violentos desde tierra, mar y aire, realizado contra un punto de Italia.

En las operaciones de desembarco participaron cruceros, destructores, destructores, cañoneros y embarcaciones pequeñas. No tienen todavía información sobre la intensidad de la resistencia del eje, ni sobre el poderío de las fuerzas alemanas, distantes a defender el extremo Sur de la península italiana. Las fuerzas germanas que lucharon en Sicilia formaban más de dos divisiones, incluso la división Hermann Goering y las 29.ª división blindada, así como varias unidades de paraquedistas, y sus restos fueron evacuados a través de Calabria. Tampoco se sabe nada con respecto al poderío de las fuerzas italianas en la región calabresa. Los reflectores italianos emplazados en la costa, trataron de iluminar los objetivos para su artillería, pero fueron atacados rápidamente por los cañones de la marina británica.

Los morteros de la primera ola de lanchas de asalto dispararon granadas de humo sobre las zonas de desembarco, evitando que los bombarderos cayeran por parte de las baterías del eje. Mientras tanto, los cañones navales británicos —las piezas de 5 y 6 pulgadas de los cruceros y las de 4.7 pulgadas de los destructores— martillaron la costa con una precisión matemática.

También los monitores hicieron fuego con sus cañones artillados que los primeros zapadores de las tropas de invasión se volcaron sobre las playas.

La batalla de Italia, se inicia sólo 16 días después de terminar la batalla de la conquista de Sicilia, en una campaña de 33 días. Deben esperarse ahora algunos de los combates más intensos de toda la guerra. El terreno montañoso de Calabria es ideal para la defensa y permite a las fuerzas teutónicas y italianas castigar las playas con un mortífero fuego de artillería y morteros.

El reconocimiento aéreo ha establecido que el comando del "eje" trasladó el grueso de sus fuerzas hacia el norte de Nápoles, para impedir su envoltimiento por un rápido avance aliado a través de la Península, pero es evidente que importantes y bien equipadas tropas de retaguardia quedan en el sur.

Aparte de Reggio y Scilla otras ciudades de Calabria, frente a Sicilia, incluyen a San Giovanni y Villa Pallaro. La ofensiva aliada de "ablandamiento" de la península para la invasión se inició durante los últimos días de la campaña siciliana y llegó a su punto culminante el día de la ofensiva aliada, cuando se multiplicó el poderío de las fuerzas alemanas, distantes a defender el extremo Sur de la península italiana. Las fuerzas germanas que lucharon en Sicilia formaban más de dos divisiones, incluso la división Hermann Goering y las 29.ª división blindada, así como varias unidades de paraquedistas, y sus restos fueron evacuados a través de Calabria. Tampoco se sabe nada con respecto al poderío de las fuerzas italianas en la región calabresa. Los reflectores italianos emplazados en la costa, trataron de iluminar los objetivos para su artillería, pero fueron atacados rápidamente por los cañones de la marina británica.

Los morteros de la primera ola de lanchas de asalto dispararon granadas de humo sobre las zonas de desembarco, evitando que los bombarderos cayeran por parte de las baterías del eje. Mientras tanto, los cañones navales británicos —las piezas de 5 y 6 pulgadas de los cruceros y las de 4.7 pulgadas de los destructores— martillaron la costa con una precisión matemática.

También los monitores hicieron fuego con sus cañones artillados que los primeros zapadores de las tropas de invasión se volcaron sobre las playas.

La batalla de Italia, se inicia sólo 16 días después de terminar la batalla de la conquista de Sicilia, en una campaña de 33 días. Deben esperarse ahora algunos de los combates más intensos de toda la guerra. El terreno montañoso de Calabria es ideal para la defensa y permite a las fuerzas teutónicas y italianas castigar las playas con un mortífero fuego de artillería y morteros.

El reconocimiento aéreo ha establecido que el comando del "eje" trasladó el grueso de sus fuerzas hacia el norte de Nápoles, para impedir su envoltimiento por un rápido avance aliado a través de la Península, pero es evidente que importantes y bien equipadas tropas de retaguardia quedan en el sur.

Aparte de Reggio y Scilla otras ciudades de Calabria, frente a Sicilia, incluyen a San Giovanni y Villa Pallaro. La ofensiva aliada de "ablandamiento" de la península para la invasión se inició durante los últimos días de la campaña siciliana y llegó a su punto culminante el día de la ofensiva aliada, cuando se multiplicó el poderío de las fuerzas alemanas, distantes a defender el extremo Sur de la península italiana. Las fuerzas germanas que lucharon en Sicilia formaban más de dos divisiones, incluso la división Hermann Goering y las 29.ª división blindada, así como varias unidades de paraquedistas, y sus restos fueron evacuados a través de Calabria. Tampoco se sabe nada con respecto al poderío de las fuerzas italianas en la región calabresa. Los reflectores italianos emplazados en la costa, trataron de iluminar los objetivos para su artillería, pero fueron atacados rápidamente por los cañones de la marina británica.

## Con suma habilidad se preparó la invasión

**CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA 3, (United).** — Las fuerzas aéreas aliadas cumplieron ayer la última jornada previa a la invasión de Italia, preparando el terreno para la misma con una serie de ataques violentísimos contra las comunicaciones ferroviarias que podría utilizar el enemigo para enviar refuerzos al Sur de la Península, así como contra las posiciones del "eje" en esta última región.

Una gran formación de bombarderos se internó profundamente en territorio italiano hasta llegar a 50 kilómetros del Paso del Brennero y atacó a Bolzano, centro ferroviario de extraordinaria importancia, bloqueando la línea que une a Italia con Alemania por el Brennero, al destruir un puente ferroviario. La misma línea fue objeto de otras operaciones muy intensas a la altura de Trento y Bolonia, 2 de sus centros más importantes, situados al Sur de Bolzano.

Las "fortalezas voladoras" norteamericanas lograron numerosos impactos en ambos objetivos, causando enorme destrucción en las playas de maniobras de Bolonia y en los depósitos de Trento. El ferrocarril del Brennero es de extraordinaria importancia para Italia y la principal de las 10 líneas que une a ese país con el resto de Europa, pues por él, reciben los italianos el 50 por ciento de sus abastecimientos de petróleo y exportan el 80 por ciento del carbón y los artículos de acero que necesitan. Los observadores militares señalan que si las fuerzas aéreas británicas y norteamericanas consiguen, con nuevos ataques, interrumpir por completo las comunicaciones por esa línea, causarían considerables perjuicios al eje, pues impedirían el envío de tropas y abastecimientos por ferrocarril de Alemania a Italia.

Según las últimas informaciones, en la madrugada contra Bolzano se obtuvieron impactos en el ferrocarril principal y en los acantilados a ambos lados de él, creyéndose que se provocaron derrumbes en los mismos.

En Avenza, a 40 kilómetros al Sur de Bolzano, también cayeron bombas junto a una importante carretera y a las líneas ferroviarias. En Bolzano, a unos 50 kilómetros de Bolzano, las bombas causaron profundos crateres en las playas y destruyeron vagones y depósitos, observándose una gran explosión y varios incendios de proporciones. De 40 a 50 cazas del eje trataron de interceptar a las "fortalezas voladoras", pero éstas rechazaron el ataque y llevaron a buen término su misión.

También se procedió a un bombardeo muy violento contra las grandes playas de maniobras de Canello, al Este de Nápoles, donde fué considerable la oposición de los cazas italianos y alemanes, lo que prueba la importancia que tiene ese centro ferroviario para el eje.

Participaron en la operación bombarderos medianos estadounidenses escoltados por cazas de gran radio de acción, y las explosiones de las bombas cubrieron por completo las playas, destruyéndose mucho material rodante y lográndose impactos en varios cohetes, en un depósito y en una fábrica.

Poco después del cumplimiento del ataque, las formaciones aliadas fueron agredidas por unos 20 cazas del "eje", contra los cuales lucharon hasta la costa, donde se unieron a aquellos otros veinte o treinta. Los aviones de combate de la escolta derribaron a 22 de esos aparatos, y las ametralladoras de los bombarderos destruyeron a otros.

En el Sur de la Península, los bombarderos medianos y ligeros y los cazas bombarderos prosiguieron sus ataques contra las líneas de comunicaciones y las posiciones de las tropas del "eje", especialmente en la zona de Reggio de Calabria, elegida por las fuerzas aliadas para iniciar la invasión del Continente europeo. Los aviones informaron que se obtuvieron impactos en toda la región y que se obligó al enemigo a abandonar muchas de sus posiciones, a pesar de que estaban bien encañonadas. Una poderosa formación norteamericana bombardeó las playas ferroviarias de Meza y el centro de comunicaciones de Catanzaro, ya muy castigado en operaciones previas, mientras que durante la noche, aparatos británicos atacaron emplazamientos de artillería, posiciones fortificadas y de tropas y depósitos de armas, causando varios incendios de proporciones considerables. También fué volado un depósito de municiones.

Frente a la costa Sur de Italia, otros bombarderos actuaron contra embarcaciones enemigas, a una de las cuales incendiaron, y el mísero a la noche, a pesar de las fuertes lluvias, obstaculizaron el movimiento de tropas enemigas por los caminos de la región meridional del país.

La aviación aliada, volvió a infligir un severo revés a las fuerzas aéreas del "eje", pues en estas operaciones destruyó en total a 31 aparatos, perdiendo cuince.

## CON 15 DIVISIONES DE LA FILA CUENTA ITALIA

**LONDRES 3 (United).** — Según los más autorizados cálculos británicos, el ejército italiano de Liria firme, probablemente no excede de quince divisiones de primera línea más cierto número de divisiones de la defensa costera, que, en total, probablemente no llegan a más de 300 mil hombres, los cuales no tienen en equipo acorazado digno de mención. Aunque según se informa, el número de divisiones de los Balcanes y del Sur de Francia, en la zona de Calabria, para consolidar las defensas del territorio peninsular, se cree que hay todavía unas 25 divisiones italianas en los Balcanes y sólo siete en Cerdeña, Córcega y el Sud de Francia.

Se cree que los alemanes han distribuido al Sud del valle del Po, algunas unidades además, de los restos de la 15.ª división blindada Hermann Goering, y de la 29.ª motorizada, que lucharon en Sicilia, pero se opina que el grueso de las Fuerzas alemanas —calculadas en unas 15 divisiones, inclusive algunas acorazadas— concentradas al norte de Spezia y Rimini, para la defensa del valle del Po. Opinase que las fuerzas aéreas del eje, a pesar de las enormes pérdidas en Sicilia, tienen un considerable poderío, pues, han recibido refuerzos considerables y suficientes para lo que para equilibrar las pérdidas. Las fuerzas aéreas del eje, que después del eje, actualmente en Italia, se calculan en unos 500 cazas alemanes y 800 bombarderos de la flota aérea, comandados por Von Richthofen, apoyados por unos 1.500 aviones italianos de primera línea, pero de dudosa calidad.

Se cree que algunos de estos aviones están concentrados en el extremo meridional de la Península, pero que el grueso de estas fuerzas se halla en bases de la zona de Nápoles y Foggia y al norte de la misma. Existen en Italia, unos 150 aeródromos en buenas condiciones de servicio, pero en Calabria, por ejemplo, el de Reggio y el de Vibo Valentia, los cuales han sido sometidos a recios castigos durante los dos últimos meses y que han quedado inutilizados como aeródromos de emergencia.

Actualmente los más próximos aeródromos disponibles son los de Pomicino y Capo di Ferro, en la zona de Nápoles y los de Coltrone, Tarento, Brindisi, Bari, en el sur.

Los comentaristas aeronáuticos creen que el eje, encontrará muchas dificultades en su "enfrentamiento" por oponer resistencia a las fuerzas de invasión de la flota italiana, mientras que los bombarderos, sin apoyo de cazas, quedarán prácticamente inutilizados de operar. La única zona, donde la aviación del eje, podría atacar a las fuerzas aliadas de invasión, con posibilidades de éxito, sería en la región entre Nápoles y Roma, donde abundan los aeródromos, pues además de los vecinos a Nápoles están los de Lissola, Cerveteri, Fregene, Magliana y Castiglione, en la región central de la península.

GRANDI Y MESSE CON LOS ALIADOS. — Madrid, 3 (United). — Informaciones recibidas en esta capital, dicen que en las esferas militares del "eje" circula la versión de que los aliados están preparando a Dino Grandi para el puesto de "Quintus" italiano en las zonas de la península ocupadas por los aliados, y que el general Messe —actualmente prisionero en Inglaterra— habría sido designado para comandar el ejército italiano de liberación, incorporado a las fuerzas aliadas.

de la dirección de la defensa de Italia, pero se opina que los aliados no ofrecerán una resistencia muy enérgica en la mitad meridional de la Península.

Se cree que los alemanes defenderán la región de Roma, con el fin de ganar tiempo, para el establecimiento de una línea defensiva entre Florencia y la costa oriental de la Península.

Si fueran expulsados de esa línea, los germanos establecerían un segundo cinturón de defensas detrás del río Tíber.

La actuación, final sería ofrecida por los teutones en una línea situada más hacia el norte que se desplaza a través de Brescia, Verona y Venecia, en un esfuerzo desesperado para mantener a los invasores alejados del Paso del Brennero. Se calcula que los alemanes disponen de 300.000 a 350.000 soldados en Italia y durante las últimas dos semanas se informó que grandes refuerzos germanos salían llegando al norte del país.

Se cree que los planes estratégicos de Hitler contemplan una defensa enérgica de Italia, con el fin de mantener a los ejércitos aliados lejos del territorio del Reich, por lo menos hasta el próximo año. Recuerdan que durante el último fin de semana, el Führer anunció que la Berlín anunció el desembarco de una fuerza de "comandos" integradas por 400 soldados británicos cerca de Reggio di Calabria, con el fin de "establecer una cabeza de puente" agregando que esa

Han circulado rumores sin confirmación sobre la presencia de una misión italiana en Libia, relacionada con suena de operaciones de paz, pero la mayoría de las versiones ha sido desmentida. Espérase que el ejército alemán se haga cargo

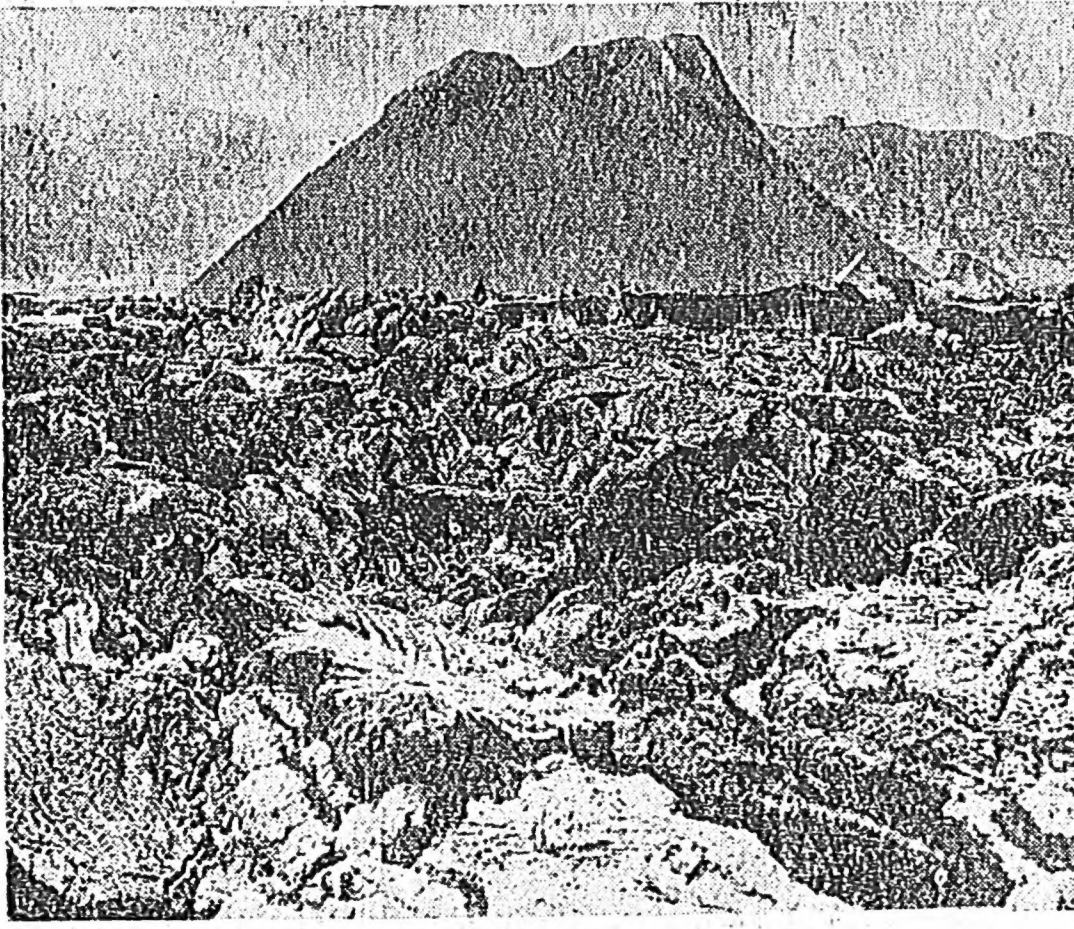
Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.

Fueron preparados los mismos por los excelentes estrategas o mayores y generales de brigada cuyos nombres no desconocen, que proyectaron la invasión de Sicilia.



NAPOLIS. — Enorme masa de lava del Vesuvio que ocupa unos tres cuartos de fondo del cráter

## SE RETIRAN DE GRECIA

**LONDRES 3 (United).** — Se cree en los círculos aliados que la invasión de Italia provocará una gran ofensiva de los guerrilleros en los Balcanes.

Se señala, que conforme a las informaciones recibidas en esta capital, los alemanes están evacuando a Grecia, país de cuya defensa se hacen cargo los búlgaros casi por completo.

Se espera en los sectores griegos y yugoslavos que los guerrilleros —calculados en más de 200.000 hombres— lancen inmediatamente sus ataques en diversos puntos contra las comunicaciones del eje.

Abundan, se dice, los síntomas de la creciente intranquilidad de los alemanes en Yugoslavia, Grecia y Albania, que anticipan inminentes operaciones aliadas en los Balcanes.

Informaciones recibidas por canales clandestinos, expresan que las autoridades están tratando a todas las unidades alemanas de Atenas y otras ciudades griegas, inclusive "conferencias telefónicas".

Además, advierten a toda la población griega que debe volver al Reich inmediatamente.

El gobierno griego recibió la noticia de que las tropas alemanas se retiran de su territorio y relevan a las alemanas que han pasado al norte del país.

Se agrega que en la mayor parte de las ciudades griegas sólo quedan agentes de la Gestapo y técnicos alemanes.

Un vocero de los alta cefalos griegos manifestó que la invasión de Italia reanimará mucho a los griegos.

"Mis compatriotas — dijo — están ahora mucho más interesados en la liberación. El panorama que se presenta se fortalece considerablemente en los próximos días".

Dijo también que los ejércitos guerrilleros recibieron instrucciones, algunos meses atrás, de Italia terminando rápidamente el "eje" y abriendo el camino a la invasión de Italia.

"Sin duda — añadió — los guerrilleros griegos han estado ya en acción y provocan el caos entre las tropas de ocupación de todo el país".

Observó que había recibido aviso de que se ha declarado una huelga general en Grecia, que se debe esperar que los guerrilleros añaden muy pronto del sur de Italia y establezcan bases para comprender sus ataques a los Balcanes.

El Rey Pedro, se dijo, opina que, una vez acabada la guerra, se retirará a la zona de Yugo eslavos, los alemanes se retirarán, posiblemente, a las fronteras de ese país con Italia y Austria, donde, situaron un fuerte sistema defensivo.

Además, se sabe que en las últimas dos semanas, los guerrilleros sucesivos pasaron repetidamente a la ofensiva. DIFENDIERON ROMA LOS ALEMANES

**CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGEL 3. — (United).** — Se cree que el ejército de las hostilidades en la Península de Italia terminando rápidamente el "eje" y abriendo el camino a la invasión de Italia.

En un puerto de invasión de Sicilia 3 (United). — Muchos centenares de barcos y lanchas aliados se lanzaron al asalto contra la costa italiana, guiados solo por la luz de las estrellas hacia las playas enemigas, pues no había luna, y en un mar donde hubo completa calma durante varias semanas. Fué constante, la protección de las fuerzas aéreas.

El momento en que emprendió su viaje la primera fuerza de la expedición fué precedido por escenas extraordinarias.

Por espacio de diez días, llegó a las puertas del invasión una corriente continua de hombres y vehículos. Si el lector puede imaginarse lo que es multiplicado diez veces, el tránsito congestionado en una ciudad como Londres o Nueva York, tendrá una idea del aspecto que presentaban los caminos de la zona.

En una ocasión, este correspondiente observó una batería de cañones pesados que era subida talmo a palmo, con toros, por una cuesta muy abrupta.

Una fuerte tormenta, impropia de la estación, azotaba la playa y la zona de los puertos de embarque, no había puentes, y donde antes el terreno fué muy polvoriento, los tractores y camiones de la expedición se abrían paso a través del fango, para construir nuevos caminos y rodillos. Hacía mucha calor, medio desvestidos y encaramados en sus cañones y tanques, los hombres del ejército, comían uvas y melones comprados a los campesinos italianos en el camino. A veces el tránsito se detenía una hora, y los soldados saltaban a tierra para hacer té en los vidrios. Nuevas y completas señales se colocaron en los caminos de toda la región para dirigir a las columnas a las playas y puertos correspondientes.

Mientras tanto, las lanchas de invasión, las mismas que habían transportado a las tropas desembarcadas en Sicilia, se arribaban a la costa para cargar al ejército.

A la madrugada y a la noche enviaba rápidos aviones de reconocimiento, que hace algunos días observaron un ataque aliado contra la zona costera peninsular situada exactamente al Sur de este puerto. Los cañones antiaéreos aliados hacían fuego, pero el efecto del cielo estaba constantemente iluminado.

Anoche todo estaba muy bien preparado. Los vehículos y pertrechos que no se habían embarcado ya, aguardaban en largas filas sobre las llanuras de lava listas para avanzar hacia la costa. Parecía una inmensa playa de estacionamiento. En la oscuridad se oían muchos miles de voces, ruidos en los diques y órdenes gritadas por los oficiales, que decían a sus hombres que se adelantaran.

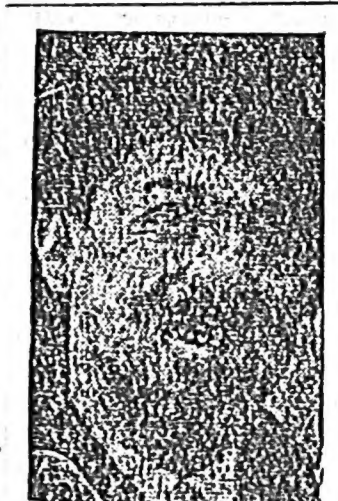
Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.

Fueron preparados los mismos por los excelentes estrategas o mayores y generales de brigada cuyos nombres no desconocen, que proyectaron la invasión de Sicilia.



GRANDI Y MESSE CON LOS ALIADOS. — Madrid, 3 (United). — Informaciones recibidas en esta capital, dicen que en las esferas militares del "eje" circula la versión de que los aliados están preparando a Dino Grandi para el puesto de "Quintus" italiano en las zonas de la península ocupadas por los aliados, y que el general Messe —actualmente prisionero en Inglaterra— habría sido designado para comandar el ejército italiano de liberación, incorporado a las fuerzas aliadas.

de la dirección de la defensa de Italia, pero se opina que los aliados no ofrecerán una resistencia muy enérgica en la mitad meridional de la Península.

Se cree que los alemanes defenderán la región de Roma, con el fin de ganar tiempo, para el establecimiento de una línea defensiva entre Florencia y la costa oriental de la Península.

Si fueran expulsados de esa línea, los germanos establecerían un segundo cinturón de defensas detrás del río Tíber.

La actuación, final sería ofrecida por los teutones en una línea situada más hacia el norte que se desplaza a través de Brescia, Verona y Venecia, en un esfuerzo desesperado para mantener a los invasores alejados del Paso del Brennero. Se calcula que los alemanes disponen de 300.000 a 350.000 soldados en Italia y durante las últimas dos semanas se informó que grandes refuerzos germanos salían llegando al norte del país.

Se cree que los planes estratégicos de Hitler contemplan una defensa enérgica de Italia, con el fin de mantener a los ejércitos aliados lejos del territorio del Reich, por lo menos hasta el próximo año. Recuerdan que durante el último fin de semana, el Führer anunció que la Berlín anunció el desembarco de una fuerza de "comandos" integradas por 400 soldados británicos cerca de Reggio di Calabria, con el fin de "establecer una cabeza de puente" agregando que esa

Han circulado rumores sin confirmación sobre la presencia de una misión italiana en Libia, relacionada con suena de operaciones de paz, pero la mayoría de las versiones ha sido desmentida. Espérase que el ejército alemán se haga cargo

Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.

Fueron preparados los mismos por los excelentes estrategas o mayores y generales de brigada cuyos nombres no desconocen, que proyectaron la invasión de Sicilia.

Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.

Fueron preparados los mismos por los excelentes estrategas o mayores y generales de brigada cuyos nombres no desconocen, que proyectaron la invasión de Sicilia.

Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.

Fueron preparados los mismos por los excelentes estrategas o mayores y generales de brigada cuyos nombres no desconocen, que proyectaron la invasión de Sicilia.

Prácticamente todos los hombres que participaron en la operación habían efectuado antes un desembarco, por lo menos.

Aún cuando no se ha dicho su destino exacto, las tropas sabían que estaban por iniciar la mayor aventura de sus vidas y había tensión en el ambiente. Los soldados hablaban de cosas ajenas a la guerra o no decían palabras. Dos semanas de descanso y tranquilidad le habían dado gran confianza.

Gran parte de los preparativos para la invasión se realizó a la vista de la península italiana. Todas las mañanas en los últimos días, este correspondiente observaba al levantarse la veleta costera, pero jamás vio señales de actividad militar, fuera de los disparos que hacía ocasionalmente la artillería del eje emplazada en las montañas calabresas.

A esta distancia la península parece un lugar deshabitado. Pocos momentos antes de comenzar la expedición estuvo en este puerto el general Dwight Eisenhower para hacer una revisión general de los planes con el general Montgomery y el general Alexander.











Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 19 de Noviembre de 1878.

DIRECTOR: Dr. Tomás G. Brena. — REDACTOR RESPONSABLE: Sr. Mario M. Villagrán. Cuareim 2161, Apt. 4.

Ciudadela N° 1469. — Teléfono Administración: 87905; teléfono Redacción: 80908.



**DECLARACION DE CORDEL HULL.** — Washington, 3 (Unidad). — En la conferencia de prensa realizada hoy, el Secretario de Estado, Cordell Hull, declaró que la invasión en Italia "es una muestra del curso sostenido de las operaciones militares aliadas contra la fortaleza continental europea".

Agregó que no tenía conocimiento de que el Vaticano hubiera enviado un representante a Washington para discutir la paz.

# AVANCE SOVIETICO EN EL DON

## CRITICA SITUACION DE LOS NAZIS EN KONOTOP

MOSCU, sábado 4 (Unidad). — En las últimas 24 horas, los ejércitos soviéticos reconquistaron más de 400 poblaciones en tres frentes, efectuando a la vez notables avances, que les llevaron a 25 kilómetros de Konotop, una de las líneas de la defensa de Kiev, y a 37 kilómetros de la gran ciudad del Donetz.

Al cobrar impulso la ofensiva rusa, las tropas nacionales atacaron sobre los frentes de Bryansk y Smolensk, efectuando nuevos avances sobre toda la línea de Konotop desde el sector de Smolensk hasta el Mar de Azov.

En dicho sector cayeron en poder de los rusos más de 100 localidades habilitadas, pese a la vigorosa resistencia alemana.

La posición de los germanos en Konotop se torna más crítica hora tras hora, defendiendo los despachos militares que las defensas nazis allí se están debilitando.

Ayer los soviéticos reconquistaron Altynovka, a 25 kilómetros al norte de Konotop, siendo el punto más cercano a dicha ciudad alcanzado hasta ahora por los ejércitos rusos de Ucrania.

Los medios militares creen que el alto comando alemán hará un gran esfuerzo para conservar en su poder a Konotop, porque es el baluarte que defiende el acceso al Dnieper.

Se cree que si los alemanes pierden Konotop se verán obligados a replantear sobre Kiev, antes de poder restablecer sus posiciones de defensa.

En Ucrania septentrional los soviéticos están efectuando uno de sus más violentos ataques de este año. En esa región reconquistaron en las últimas 24 horas las siguientes localidades: Shostka, a 40 kilómetros al noroeste de Glukhov; Putivl, a unos 60 al este de Konotop; Belopol, a 48 al noroeste de Sumy, y Voronezh-Glukhov, a 50 al noroeste de Glukhov.

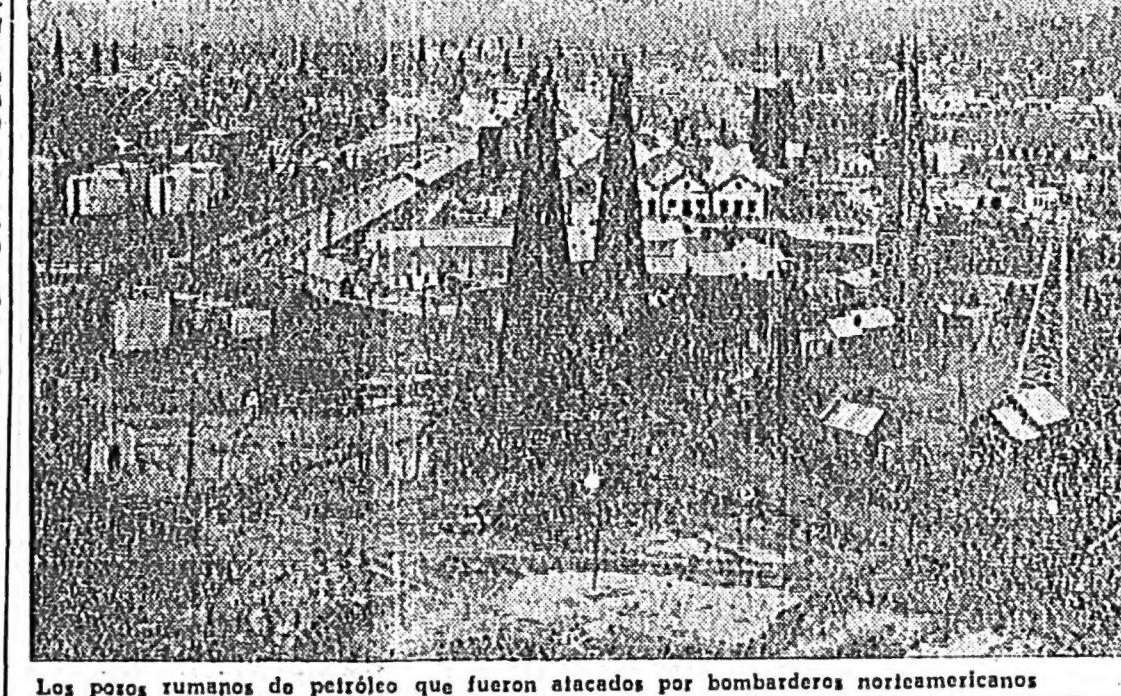
**AVANZAN DESDE SUMY.** — MOSCU, 3. (Unidad). — Las fuerzas rusas que operan en la zona de Sumy han colocado a 10 kilómetros al oeste de dicha localidad en su avance hacia el importante centro ferroviario de Konotop, poniendo en peligro por el sur las posiciones alemanas de toda la cuenca del Donetz, y, en consecuencia, durante las últimas 24 horas los rusos han dado muerte a casi 10,000 nazis en las operaciones de los diversos frentes.

Las fuerzas alemanas se hallan en una grave situación en la zona de Konotop, pues esa localidad es un importante empuje del ferrocarril lateral que por el Norte conduce hacia Bryansk y por el Sur hacia Kiev y Kromanchuk, situadas ambas a orillas del río Dnieper, y su caída obligaría probablemente a los nazis a efectuar un apreciable repliegue antes de poder restablecer sus comunicaciones laterales.

En este sector los rusos avanzan sobre un frente de 48 kilómetros después de haber tomado once estratégicas localidades, todas ellas centros industriales, que habían sido convertidas en poderosos reducidos fortificados por los alemanes.

Mientras tanto, las fuerzas nacionales que se abren paso hacia el Oeste en la zona de Dorogobuzh, han llegado ahora a un sector donde parece ser más fácil el acceso a la zona inmediata a Smolensk. Las informaciones del frente dicen que en esa zona los alemanes resisten encarnadamente, minando los caminos y convirtiendo en verdaderas fortalezas las casas situadas en las proximidades de sus reducidos mientras que al mismo tiempo lanzan frecuentes y rectos contraataques con fuerzas de infantería apoyadas por tanques. Las pérdidas alemanas son muy considerables en este sector donde el enemigo ha tenido centenares de muertos, y las informaciones recibidas dicen que los nazis han perdido casi 10,000 hombres en los diversos sectores del frente durante las últimas 24 horas.

## El ataque a los campos petrolíferos de Rumania afecta el curso de la guerra



Los pozos rumanos de petróleo que fueron atacados por bombarderos norteamericanos

## Paris ha sido bombardeada

LONDRES 3 (Unidad). — Una fuerza muy poderosa de bombarderos posados norteamericanos efectuó esta mañana un ataque violentísimo contra el Norte de Francia, que posiblemente haya sido el más intenso de toda la guerra, y causó según radio París, daños considerables en esa ciudad.

En esta no se tienen noticias oficiales sobre el sitio bombardeado, pero las informaciones de los ejércitos que hubo un ataque muy serio por primera vez, cayeron bombas en el centro de la ciudad.

Participaron en la incursión enormes formaciones de fortalezas volantes y bombarderos medianocturnos, comparables a las fuerzas utilizadas por los británicos, en su devastadora ataques contra Hamburgo o Berlín.

El breve comunicado expedido al respecto, dice que "excursionaron los bombarderos, escuadrillas de cazas norteamericanos, británicos aliados y de los dominios, pero no da detalles acerca de los objetivos atacados ni de los daños causados".

Las únicas noticias en ese sentido, se tienen de fuentes del ejército. La emisora de Vichy, informó que los sirenas de alarma sonaron en París a las 9 y 20 y que el ataque duró hasta las 11 y 25.

Radio París, por su parte, hizo saber que cayeron bombas en la margen izquierda del Sena y en el distrito sudeste de la ciudad, provocando daños muy grandes y numerosas víctimas.

Ayer a última hora de la tarde se realizaron también operaciones muy importantes contra objetivos en el Norte de Francia, y los bombarderos atacaron en incendios.

## RECIA OFENSIVA RUSA EN BRYANSK Y SMOLENSK

En la región extrema meridional, las fuerzas nacionales atacan en un vasto semicírculo del noroeste al sudoeste, como preludio de una posible maniobra envolvente a fin de cercar a las fuerzas alemanas que cubren sobre la costa del Mar de Azov hasta Mariupol, en las estepas, autorizadas se oplan que posiblemente la mayor batalla de la guerra del Donetz se libere en Stalino, importante localidad industrial que ha sido poderosamente fortificada por los alemanes.

Se cree que los nazis están ahora preparando la última resistencia en el frente a lo largo de una línea que al parecer pasa por Zaporozhe, Melitopol y Dnepropetrovsk, y hacia la cual están concentrando las tropas nacionales.

**COMUNICADO RUSO**

MOSCU, 3. (Unidad). — Texto del comunicado de guerra ruso emitido hoy:

El 3 de setiembre en la Cuenca del Donetz nuestras tropas continuaron desarrollando con éxito su ofensiva y avanzaron de 15 a 20 kilómetros ocupando más de 150 localidades habilitadas, inclusive la ciudad de Proletarsk y los pueblos de Verkaney, Popanaya, Pervomaisk, Irmino, Kadetevka, Parizhskaya, Brugret, Kalinovo, Krivorozhe, Branski, Lomova, Pavlova, las estaciones ferroviarias de Loshtov, Verkhov, Verkhovskaya, Kamyshevka, Manulovka, Chernykh, Rassypnaya, Serdytaya, y Dunevka.

En dirección a Konotop, nuestras fuerzas prosiguieron también con éxito su ofensiva y en un avance de 15 a 20 kilómetros ocuparon más de 100 localidades habilitadas, inclusive Voronezh, Glukhov, Putivl, Belopol, el cruce ferroviario de Vorozhba, los centros habilitados de Krivsk, Chelnyevka, Krasnopol, Leninsk, y Reckl y las estaciones de Makova, Tereshchenko, Altynovka y Novoyelovka. En dirección a Smolensk, las fuerzas rusas siguieron la ofensiva y en distintos lugares avanzaron de 6 a 15 kms. ocupando más de un centenar de localidades.

Al Sur de Bryansk nuestras tropas avanzaron de 6 a 15 kms. y tomaron más de 60 localidades. Al Oeste y Sudoeste de Kharkov, luego de vencer la resistencia y contraataques del enemigo nuestras fuerzas continuaron las batallas de ofensiva y mejoraron sus posiciones. El 2 de setiembre, las fuerzas rusas destruyeron o averiaron 107 tanques germanos y derribaron 15 aviones.

**LONDRES 3 (Unidad).** — Anuncia la emisora de Berlín que continúa, desde la mañana temprana, el ataque de los rusos en el Donetz Central, que se había anticipado.

Por todo detalle, el despacho agrega que los rusos utilizan cientos de baterías de artillería pesada y muchos aviones, para intentar la ruptura del frente alemán.

El comentarista alemán Capitán Serrius declaró, por la misma estación, que, aunque al oeste de Kharkov los ataques soviéticos son algo menos vigorosos, la presión rusa continúa, si disminuir al oeste del Mius y en todo el frente, desde Sumy al ferrocarril de Moscú a Smolensk.

Al oeste de Dorogobuzh, añadió, poderosos contingentes soviéticos intentan avanzar directamente hacia Smolensk, mientras otra columna, que llegó más allá de Yernia, trata de aproximarse por el sur.

Serrius observó que, en lo tocante a la situación en el frente del este, considerado en general, puede notarse que el comando alemán aplica más que nunca la táctica de la defensa elástica.

Para economizar fuerzas, y considerando "que es el mejor método para agotar las fuerzas del enemigo", el comando alemán opera, con relación al espacio, en forma muy diferente a la del principio de la gran batalla del verano.

"Así — comentó — abandonamos territorio enemigo para que los rusos embistan una línea acortada".

# Se inaugura hoy oficialmente la 38a. Exposición N. de C. de Ganadería

## Los Jurados Continuaron en sus Funciones en el Día de Ayer

Hoy, a las 15 y 30 horas, se inauguró oficialmente la XXXVIII Exposición Nacional de Ganadería, organizada por el Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, y el Ministerio de Fomento.

**LOS VEREDICTOS DE AYER**

**Raza Hereford**

Jurado: Sr. Enrique C. Quesada. Secretario: Sr. Carlos A. Peña.

**PREMIOS ESPECIALES**

Gran campeón macho: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Segundo premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Reservado de gran campeón macho: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Gran campeón hembra: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Segundo premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Reservado de gran campeona hembra: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

**PREMIOS POR CATEGORIAS**

1a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

2a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

3a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

4a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

5a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

6a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

7a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

8a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

9a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

10a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

11a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

12a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

13a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

14a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

15a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

16a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

17a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

18a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

19a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

20a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

21a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

22a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

23a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

24a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

25a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

26a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

27a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

28a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

29a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

30a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

31a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

32a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

33a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

34a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

35a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

36a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

37a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

38a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

39a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1915. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

40a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

41a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

42a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

43a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

44a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

45a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

46a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

47a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

48a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

49a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

50a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

51a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1916. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

52a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

53a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

54a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

55a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

56a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

57a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

58a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

59a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

60a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

61a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

62a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

63a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1917. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

64a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

65a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

66a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

67a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

68a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

69a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

70a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

71a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

72a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

73a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

74a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

75a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1918. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

76a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

77a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

78a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

79a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

80a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

81a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

82a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

83a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

84a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

85a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

86a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

87a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1919. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

88a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

89a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

90a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

91a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

92a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

93a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

94a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

95a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

96a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

97a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

98a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

99a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1920. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

100a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1921. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

**Raza Hereford**

Jurado: Sr. Enrique C. Quesada. Secretario: Sr. Carlos A. Peña.

**PREMIOS ESPECIALES**

Gran campeón macho: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Segundo premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Reservado de gran campeón macho: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Gran campeón hembra: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Segundo premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

Reservado de gran campeona hembra: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

**PREMIOS POR CATEGORIAS**

1a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

2a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

3a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1912. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

4a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

5a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

6a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

7a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de abril al 31 de abril de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

8a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de mayo al 31 de mayo de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

9a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de junio al 31 de junio de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

10a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de julio al 31 de julio de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

11a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de agosto al 31 de agosto de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

12a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de septiembre al 31 de septiembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

13a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de octubre al 31 de octubre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

14a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de noviembre al 31 de noviembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

15a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de diciembre al 31 de diciembre de 1913. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

16a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de enero al 31 de enero de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

17a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de febrero al 31 de febrero de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza.

18a. categoría: Machos nacidos desde el 1.º de marzo al 31 de marzo de 1914. Primer premio: Shrinio Lockley 20 T. 3233. Críador y Exp.: José M. Elorza